

**Lackfarben.** Alle Lackfarben von Veneziani Yachting sind Hochleistungsprodukte: sie zeichnen sich durch ausgezeichnete Beständigkeit und Verlaufeigenschaften sowie durch Farb- und Glanzdauerhaftigkeit aus. Außerdem besitzen sie hohe Flexibilität und bestes Haftvermögen auf einer großen Auswahl an Grundierungen, Voranstrichen und Decklacken.

**Esmaltes.** Todo el esmalte Veneziani Yachting garantiza elevadísimas prestaciones, se distingue por una excelente resistencia y flexibilidad, con una elevada durabilidad del color y del brillo al paso del tiempo.

La alta flexibilidad convierte este producto en uno de los mejores del mercado, otra gran característica de esta gama de productos es la buena adhesión sobre un gran número de imprimaciones, fondos y acabados.

**Τελικά χρώματα.** Όλα τα τελικά χρώματα της Veneziani Yachting εξασφαλίζουν την βέλτιστη απόδοση. Διακρίνονται για την εξαιρετική τους αντοχή και τα χαρακτηριστικά ροής, με εκπληκτικό βαθμό διατήρησης χρώματος και λάμψης στην πάροδο του χρόνου. Επιπρόσθετα, η ευελιξία τους είναι ανάμεσα στις καλύτερες στην αγορά και έχουν ισχυρή πρόσφυση σε μεγάλη γκάμα από αστάρια, υποστρώματα και προϊόντα φινιρίσματος.



### Unigloss - 6726

Smalto superiore monocomponente

One-pack superior top-coat

Laque supérieure mono-composant

Eintopf-Hochleistungslack

Esmalte superior monocomponente

Τελικό χρώμα ενός συστατικού ανώτερης ποιότητας

### Gummipaint - 6715

Finitura elastica per gommoni

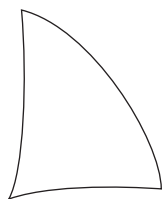
Flexible coating for rubber dinghies

Peinture pour canots pneumatiques

Elastischer Decklack für Schlauchboote

Acabados flexibles para embarcaciones neumáticas

Εύκαμπτα χρώματα για λαστιχένιες λέμβους



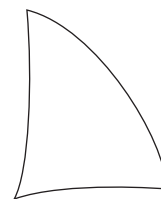
915 bianco extra



144 giallo sole



637 blu sky



153 bianco



311 rosso zodiaco



282 grigio manta



378 rosso spinnaker



643 blu genziana



246 giallo limone



708 nero



762 grigio nuvola



519 verde reef



661 blu fondale



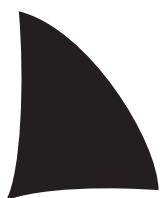
275 arancio eur



766 grigio



350 beige duna



718 nero gondola



116 blu marianne



Per la riproduzione delle cartelle colori, Veneziani Yachting si avvale dei più moderni strumenti della tecnologia colorimetrica; ciò permette di ridurre al minimo gli eventuali scostamenti con il prodotto originale rappresentato. Massima attenzione e cura vengono anche riposte nella realizzazione delle pitture e della relativa messa in tinta; è comunque buona regola, in caso di finiture su superfici particolarmente estese, utilizzare preparati con lo stesso numero di lotto.

*In the preparation of the colour cards, Veneziani Yachting applies the most updated instruments of the colorimetric technology; this allows to minimize any possible gap with the original represented product. The manufacturing of the paints and the relevant colour matching are as well carried out with absolute attention and care; it is however wise to make use of the same batch number when topcoating extended surfaces.*

*Pour la préparation des nuanciers, Veneziani Yachting utilise les instruments issues de la technologie colorimétrique les plus modernes; ça permet de minimiser les éventuelles différences de teintes avec le produit original représenté. Aussi la conception des peintures et la relative réalisation des teintes sont faites avec une attention et un soin particulier; de tout façon c'est bonne règle, dans le cas de finitions avec laque sur surfaces particulièrement étendues, utiliser des préparations avec le même numéro de lot.*

*Für die Herstellung der Farbtafeln verwendet Veneziani Yachting die modernsten Methoden der Farbtechnologie. Dadurch werden eventuelle Abweichungen von den Originalfarben auf ein Minimum reduziert. Bei der Herstellung der Farben wird auf höchstmögliche Farbtreue geachtet, doch empfiehlt es sich, beim Anstreichen von größeren Oberflächen, immer Farben mit der gleichen Fertigungsnummer zu verwenden.*

Para la reproducción de la carta de colores Veneziani Yachting se emplean los instrumentos d eultima genereracion específicos para la a colorimétrica, esta precisión nos permite reducir al minimo la diferencia con el sopote original. Es muy importante tener maximo atención y precisión en el proceso de elaboración de la pintura, respetando las proporciones de mezcla particularmente en las grandes superficies, es muy importante utilizar el mismo numero de lote para evitar diferencias de tono al realizar un pintado.

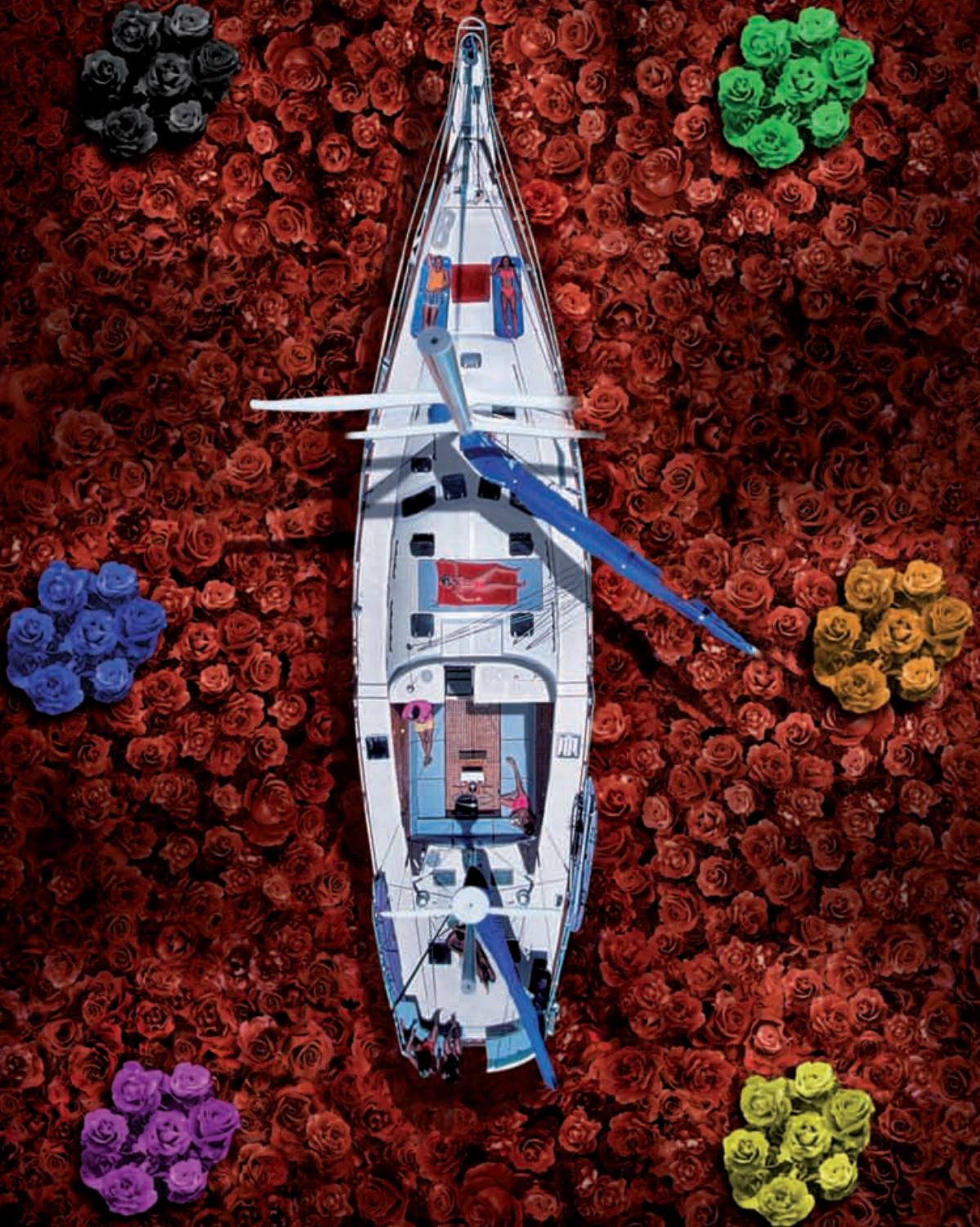
Κατά την προετοιμασία της κάρτας χρωμάτων, η Veneziani Yachting εφαρμόζει τις πιο σύγχρονες μεθόδους χρωματομετρικής τεχνολογίας. Αυτό επιτρέπει την ελαχιστοποίηση πιθανών αποκλίσεων με το αρχικό προϊόν. Η κατασκευή των χρωμάτων και ο σχετικός έλεγχος χρωματικής συμβατότητας επίσης γίνονται με απόλυτη προσοχή και φροντίδα. Είναι όμως φρόνιμο να γίνεται χρήση τελικών χρωμάτων της ίδιας παρτίδας όταν περνάμε μεγάλες επιφάνειες.



VENEZIANI YACHTING  
A Division of Boero Bartolomeo S.p.A.  
Sales Department  
34121 Trieste (Italy) - Piazza Nicolò Tommaseo 4  
Tel. (+39) 040 3783911 - Fax (+39) 040 3783906  
info@venezianiyacht.it - www.venezianiyacht.it



# Colour Card



**Veneziani** YACHTING™

Leaders in yacht paint systems



## **Veneziani Yachting** firma i colori del mare

Da oltre 145 anni, i colori Veneziani Yachting attraversano i mari di tutto il mondo. Una grande avventura iniziata con la realizzazione della prima vera antivegetativa nautica e che, grazie a un importante e costante investimento nella ricerca, continua oggi con prodotti sempre più efficaci e resistenti, disponibili in una grande varietà di colori brillanti e durevoli nel tempo. Il tutto nello stile Veneziani Yachting, con l'impegno a garantire la massima protezione della barca e un grandissimo rispetto del mare.

## **Veneziani Yachting brands** the colours of the sea

Since 145 years the colours of Veneziani Yachting cross all the seas of the world. A great adventure that started with the development of the first real nautical antifouling and which continues today, thanks to the company's ongoing research investments, with ever more effective and resistant products, available in a broad spectrum of bright and enduring colours. All this according to the Veneziani Yachting style, with the commitment to assure maximum boat protection and great care for the sea.

## **Veneziani Yachting griffe** les couleurs de la mer

Depuis plus de 145 ans, les couleurs Veneziani Yachting traversent les mers du monde entier. Une grande aventure qui a commencé avec la réalisation du premier véritable antifouling et qui, grâce à l'investissement constant dans la recherche, se poursuit actuellement avec des produits plus efficaces et résistants, disponibles dans une vaste gamme de couleurs brillantes et de longue durée. Le tout dans le style Veneziani Yachting en assurant le maximum de protection des bateaux et dans un grand respect pour le milieu marin.

## **Veneziani Yachting: Warenzeichen** für die Farben der Meere

Seit 145 Jahren durchkreuzen die Farben von Veneziani Yachting alle Meere der Welt. Ein großes Abenteuer, welches mit der Entwicklung der ersten Antifouling begann und auch heute weitergeht, dank der stetigen Forschung und der Entwicklung von immer neuen und noch effektiveren Produkten, von welchen ein reichhaltiges Farbsortiment mit hohem Glanz und Dauerhaftigkeit angeboten wird. Immer im Einklang mit der Tradition von Veneziani Yachting von maximalem Schutz für Boote und Umwelt.

## **Veneziani Yachting firma el color del mar**

Desde hace 145 años, el color de Veneziani Yachting atraviesa los mares de todo el mundo, una gran aventura iniciada con la elaboración de la primera antivegetativa náutica, gracias a la importancia y constancia que dedicamos a I+D, desarrollando productos eficaces y resistentes idóneos para Nuestro sector.

## **Η Veneziani Yachting λανσάρει τα** χρώματα της θάλασσας

Εδώ και 145 χρόνια τα χρώματα της Veneziani Yachting βρίσκονται σε όλες τις θάλασσες του κόσμου. Η μεγάλη περιπέτεια που άρχισε με την ανάπτυξη του πρώτου αληθινού ναυτικού υφαλοχρώματος και συνεχίζεται μέχρι και σήμερα, χάρη στις συνεχείς ερευνητικές επενδύσεις της εταιρείας σε πιο αποτελεσματικά και ανθεκτικά προϊόντα, διαθέσιμα σε ένα μεγάλο εύρος φωτεινών και ανθεκτικών χρωμάτων. Όλα αυτά, είναι σύμφωνα με το στυλ της Veneziani Yachting, με τη δέσμευση να εξασφαλίσουν τη μέγιστη προστασία του σκάφους και μεγαλύτερη φροντίδα για τη θάλασσα.

**Smalti.** Tutti gli smalti Veneziani Yachting garantiscono elevatissime prestazioni: si distinguono per l'eccellente resistenza, dilatazione e per l'elevata ritenzione di colore e di brillantezza nel tempo. La loro flessibilità è inoltre fra le migliori del mercato, caratterizzata anche dall'ottima adesione su una vasta gamma di primers, fondi e finiture.

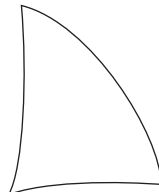
**Topcoats.** All Veneziani Yachting topcoats assure the highest performance standards: they are distinguished for excellent resistance and flow characteristics, with an outstanding level of colour and gloss retention over time. Moreover, their flexibility is among the best on the market and have great adhesion on a large range of primers, undercoats and finishing products.

**Laques.** Toutes les laques Veneziani Yachting sont de très bonne qualité: elles sont très résistantes, elles ont un haut pouvoir de dilatation, elles gardent leur couleur et leur brillance au cours des années. Leur flexibilité est en plus une de meilleures du marché et elles possèdent une très grande capacité d'adhérence sur une vaste gamme de peintures d'apprêt et de finition.

## SMALTI / TOPCOATS / LAQUES / LACKFARBEN / SMALTES / ΤΕΛΙΚΑ ΧΡΩΜΑΤΑ

### Gel Gloss Pro - 6766

Finitura poliuretanică bicomponente  
Two-pack polyurethane top-coat  
Finition en polyuréthane bi-composant  
2-Komponenten Polyurethanlack  
Acabados poliuretanos bicomponentes  
Τελικό χρώμα πολυουρεθάνης δύο συστατικών



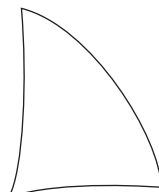
153 bianco



411 beige spiaggia



112 blu marlin



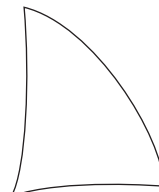
035 bianco oyster



246 giallo limone



645 blu oltremare



018 bianco matterhorn



378 rosso spinnaker



661 blu fondale



715 grigio autunno



519 verde reef



664 blu atlantide



762 grigio nuvola



708 nero

**Antivegetative.** La vasta gamma di antivegetative Veneziani Yachting può essere utilizzata in acque dolci e salate, in mari freddi, temperati e caldi, su imbarcazioni a vela e a motore, scafi lenti e veloci e su supporti diversi: vetroresina, legno, materiali compositi, alluminio, tela gommata. Resistenti nel tempo e di facile applicazione, conferiscono grande scorrevolezza agli scafi. In questo mare di prodotti ciascuna esigenza trova la giusta risposta.

**Antifoulings.** Veneziani Yachting antifoulings are a large family, for many different applications: low or high-speed boats, fresh or salt-water, cold, temperate and warm seas, for hulls in fibreglass, wood, composite materials, aluminium, and rubber cloth. Durable and resistant, they enable boats to optimise their motion and are very easy to apply. A wide range of items for the right answer to each specific need.

**Antifoulings.** Il existe un grand nombre d'antifoulings Veneziani Yachting qui peuvent être utilisés dans différents domaines: coques plus ou moins rapides, eaux douces et eaux salées, mers froides, tempérées mais également chaudes, carènes en bois, en fibre résine, matériaux composites, aluminium, toile caoutchoutée. Durables et résistants dans le temps, ils confèrent une grande fluidité aux coques et ils sont très faciles à appliquer. Cette vaste gamme d'antifoulings apporte une réponse à chaque besoin spécifique.



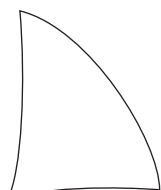
## ANTIVEGETATIVE / ANTIFOULINGS / ANTIVEGETATIVAS / ΥΦΑΛΟΧΡΩΜΑΤΑ.

### Even Extreme 2 - 6880

Antivegetativa bicomponente a tecnologia Biomatrix  
Two-pack Biomatrix-technology antifouling  
Antifouling bi-composant à technologie Biomatrix  
2-Komponenten Antifouling mit Biomatrix-Technologie  
Antivegetativas bicomponentes de tecnología Biomatrix  
Διο συστατικών τεχνολογίας Biomatrix

### Raffaello - 6430

Antivegetativa idrofila autolevigante additivata con carbonio  
Self-polishing hydrophilic antifouling with carbonium  
Antifouling autopolissant au carbonium  
Hydrophiles erodierendes Antifouling mit Kohlenstoffzusatz  
Antivegetativa idrofila autopulimentable aditivada con carbono  
Αυτοκαθαριζόμενο υδρόφιλο υφαλόχρωμα



154 bianco



510 blu



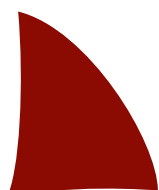
154 grigio chiaro



512 blu profondo



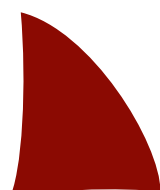
614 verde



375 rosso



708 nero



375 rosso



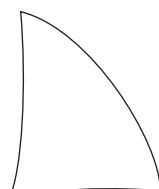
601 azzurro



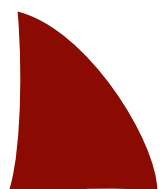
708 nero

### Seventy - 6500

Antivegetativa all'acqua - Water based Antifouling - Antifouling à l'eau - Wasserbasiertes Antifouling - Antivegetativa base agua - Υφαλόχρωμα με βάση το νερό



153 bianco



375 rosso



512 blu scuro



601 azzurro



708 nero

### Raffaello Bianca Racing - 6429

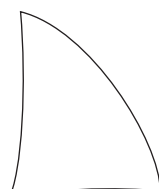
Antivegetativa idrofila autolevigante  
Self-polishing hydrophilic antifouling  
Antifouling hydrophile autopolissant  
Hydrophiles erodierendes Antifouling  
Antivegetativa idrofila autopulimentable  
Υφαλόχρωμα για ταχύπλοα άνω των 35 κόμβων

### Blanc Sprint 6422

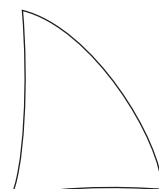
Antivegetativa per barche veloci  
High-speed powerboats antifouling  
Antifouling pour bateaux rapides  
Antifouling für schnelle Boote  
Antivegetativa para embarcaciones veloces  
Υφαλόχρωμα για ταχύπλοα για αγωνιστικά σκάφη

### A/F Racing Orange 6428

Antivegetativa arancio da segnalazione  
Safety marks orange antifouling  
Antifouling orange de signalisation  
Oranges Antifouling für Sicherheitsmarkierungen  
Antivegetativa naranja de señalización  
Υφαλόχρωμα πορτοκαλί κατάλληλο για θαλάσσιες σημάνσεις



153 bianco



153 bianco



180 orange

**Antifoulings.** Veneziani Yachting bietet eine breite Palette von Antifoulingfarben an, welche für alle Arten von Gewässern und Boote geeignet sind: See- und Süßwasser, kalte, gemäßigte und warme Meere, Segel- und Motorboote, schnelle und langsame Boote sowie alle Arten von Bootsbaumaterialien: GFK, Holz, Kompositwerkstoffe, Aluminium, gummierte Gewebe. Die Antifoulings von Veneziani Yachting sind leicht zu verarbeiten, dauerhaft und verleihen dem Bootsrumpf eine große Glätte.

**Antivegetativas.** El gran numero de antivegetativas que ofrece Veneziani Yachting pueden ser utilizadas en agua dulce o salada, en aguas frias o bien en temperaturas calientes, embarcaciones a vela, a motos, embarcaciones lentas y veloces en diversos soportes (Vetroresina, madra, materiales compuestos, aluminio y embarcaciones de goma). Resistencia en el tiempo y de fácil aplicación, confeccionamos un gran variedad de productos con el fin de cubrir todas las necesidades presentes en el mercado.

**Υφαλοχρώματα.** Τα υφαλοχρώματα της Veneziani Yachting αποτελούν μια μεγάλη οικογένεια για πολλές διαφορετικές εφαρμογές, όπως: ταχύπλοα ή μη πλοία, γλυκού ή αλμυρού νερού, κρύων, εύκρατων και ζεστών θαλασσών, για κύπη απο πολυεστέρα, ξύλο, σύνθετα υλικά, αλουμίνιο, και λαστιχένιο ύφασμα. Ανθεκτικά και με αντοχές, επιτρέπουν στα σκάφη να βελτιστοποιούν την κίνησή τους και είναι εύκολα στην εφαρμογή. Μια μεγάλη γκάμα προϊόντων για την σωστή λύση σε κάθε ξεχωριστή ανάγκη.

**Primer.** Impregna profondamente le fibre, rinforza e rinfresca lo strato superficiale del legno, preparandolo per la ricopertura.

**Primer.** Deeply impregnates the fibre, strengthening and restoring the couche superficiale du bois and preparing it for painting.

**Primaire.** Imprégne profondément les fibres, renforce et restaure la couche superficielle du bois, en le préparant pour la sur peinture.

**Grundierung.** Dringt tief in die Fasern ein, verstärkt und saniert die Holzoberfläche, welche dadurch für die Auftragung des folgenden Anstrichsystems vorbereitet wird.

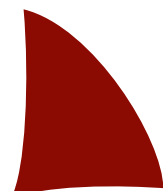
**Primer.** Impregna profondamente la fibra, refuerza y rellena el extracto de la madera, preparándolo para iniciar el procesode pintado.

**Αστάρι.** Διεσδύει βαθιά μέσα στην ίνα, δυναμώνοντας και επαναφέροντας την επιφανειακή στρώση του ξύλου και προετοιμάζοντάς το για βάψιμο.

## PRIMER / PRIMAIRE / GRUNDIERUNG / ΑΣΤΑΡΙ

### Eurosprint - 6424

Antivegetativa a lunga durata - Long-life antifouling  
Antifouling de longue durée - Antifouling mit Langzeitdauer  
Antivegetativas de larga duración - Μακράς διάρκειας υφαλόχρωμα



375 rosso



512 blu



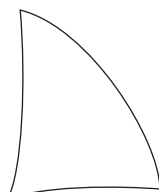
708 nero

### Propeller - 6440 / Propeller SP - 6615

Antivegetativa per eliche, assi e piedi poppieri - Antifouling for propellers, shafts and outdrives - Antifouling pour hélices, arbres et embases moteur - Antifouling für Bootsschrauben, Schraubenwellen und Z-Antriebe - Antivegetativas específicas para elices, timones, colas - Υφαλόχρωμα για προπέλλες, αξόνες και μηχανές



065 grigio volvo



153 bianco



708 nero

### Speedy Carbonium - 6432

Antivegetativa bicomponente per barche da regata - Two-pack antifouling for racing boats  
Antifouling bi-composant pour bateaux de course - 2-Komponenten Antifouling für Regattaboote  
Antivegetativa bicomponente para barcos de regatas - Υφαλόχρωμα δύο συστατικών για αγωνιστικά σκάφη



523 blue toned



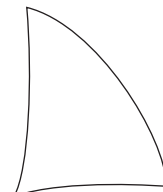
708 nero



712 grigio

### Gummipaint A/F - 6435

Antivegetativa per gommoni con carena elastica - Antifouling for inflatable boats  
Antifouling pour canots pneumatiques avec cocque souple - Antifouling für Schlauchboote mit elastischem Boden - Antivegetativas para embarcaciones de goma - Υφαλόχρωμα για φουσκωτές βάρκες



153 bianco



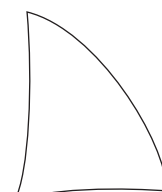
708 nero



714 grigio

### Fibrodur - 6790

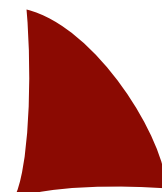
Primer impregnante per legno  
Sealing primer for wood  
Primaire d'imprégnation pour bois  
Imprägniergrundierung für Holz  
Primer impregnante para madera  
Σφραγιστικό αστάρι για ξύλο



000 trasparente



375 noce



373 mogano



376 teak